

Both Sides Now

Joni Mitchell

Rows and flows of angel hair
and ice-cream castles in the air
feathered canyons everywhere
I've looked at clouds that way

But now they only block the sun
they rain and snow on everyone
So many things I would have done
but clouds got in my way

I've looked at clouds from both sides now
from up and down, but still somehow
it's cloud illusions I recall
I really don't know clouds at all

Från båda håll

övers. J. Larsson

Rufs av fluffigt änglahår
vaniljglassluftslott himlen når
bomulls-canyons som läker sår
solmoln i mitt liv

Men nu dom blivit block av sten
regn och snö på varenda en
allt jag svikit; sent, för sent
gråmoln på min stig

Betraktat moln från båda håll
som vita änglar, svarta troll.
Men sagans moln är allt jag minns
molns illusioner allt vad som finns